

日本白杨社授权出版

滑稽三人行



滑稽运动会

[日] 那须正干 著 前川和夫 原画 高桥信也 作画

高岚 刘宁 译 张义素 校译

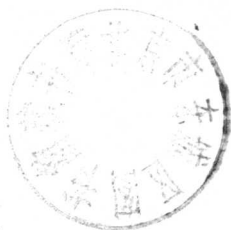
HUAIJI YUNDONGHUI

广西教育出版社





90245429



滑稽运动会

[日] 那须正干 著 前川和夫 原画

高桥信也 作画

高岚 刘宁 译 张义素 校译

广西教育出版社



12P154 / 10

图书在版编目 (CIP) 数据

滑稽运动会 / [日] 那须正干著; 高岚, 刘宁译. — 南宁: 广西教育出版社, 2001. 01

(小小同龄鸟·滑稽三人行)

日本白杨社授权出版

ISBN 7-5435-3133-X / I·293

I. 滑... II. ①那... ②高... ③刘... III. 儿童文学—长篇小说—日本—现代 IV. I313.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 74474 号

滑稽三人行

滑稽运动会

[日] 那须正干 著 前川和夫 原画

高桥信也 作画

高 岚 刘 宁 译 张义素 校译

☆

广西教育出版社出版

南宁市鲤湾路 8 号

邮政编码: 530022 电话: 5850219

本社网址 <http://www.gep.com.cn>

读者电子信箱 master@gep.com.cn

全国新华书店经销 广西地质印刷厂印刷

*

开本 787×960 1/32 5.75 印张 73 千字

2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

印数: 1—5 000 册

ISBN 7-5435-3133-X / I·293 定价: 6.00 元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换

中国书画函授大学



中国书画函授大学·滑稽三人行

编译委员会

主 编 高增杰

执行主编 郝玉珍

编 委 (按姓氏笔画排列)

胡令远 郝玉珍

高增杰 谢建猷

管 宁

作家、画家简介

●**那须正干** 1942年生于广岛县。岛根农科大学林学科毕业后,开始创作生活。1972年发表处女作《无头地藏菩萨的财宝》。目前,正以其主要作品“滑稽三人行”系列为目标专心写作。另外,还有《黏土神仙》、《骗子们的天空》(荣获路旁之石文学奖)、《海盗摩根是我的朋友》、《海盗摩根的孩子们》、“江户百太郎”系列(荣获日本儿童文学家协会奖)、《通过图画了解被原子弹轰炸的广岛》等作品,深受读者欢迎。是日本当代儿童文学界首屈一指的作家。

●**前川和夫** 1937年生于大阪,1993年1月13日卒,享年55岁。荣获第十一届小学馆儿童漫画奖。从事漫画、连环画和插图的创作,插图作品主要有与那须先生合作的“滑稽三人行”系列,连环画有《蜘蛛亮五郎》、《鬼头瓦》、《星之子皮考进城》、《父子妖怪》、《绘卷画本川》、《小兔陶品》、《小兔陶品和雪人》、《小兔陶品吓人精》等。

●**高桥信也** 1943年生于东京,就职于东映动画公司,从事电影动画片的创作。现在作为一名自由插图画家,进行连环画和插图的创作。有“动画片昔日谈连环画”系列等作品。

写给中国的孩子们

那须正千

我写的“滑稽三人行”这套丛书中的故事是发生在日本国稻穗县绿市花山町。看看日本地图，却没有这个地名。那是因为稻穗县和绿市都是作者编造出来，不是实际存在的地方。所以，说不定花山町刚好就是你们所居住的中国的一个城市。

在你们的周围一定也会有像八仔、阿慢、博士这样的孩子吧。因为世界上不管哪个国家，是孩子就喜欢淘气，总让大人拿他没办法。

我希望你们和三人组能成为朋友，因为这样的话，中国的孩子就能和日本的孩子成为朋友。

序 幕

八月中旬的一个清晨，一户人家搬到位于花山上町的住吉银行公寓。

这一家有夫妇俩，带着两个孩子，可以说是一个非常标准人口的日本家庭。他们只用了三个小时，便将一卡车的东西迅速地都摆放到了房间中，看来这一家对工作调动和搬家早已习惯了。一安排停当，这家人便像十年前就住在这里一样安定了下来。

一收拾完房间，夫人就与公寓物业管理员一起开始拜访各家邻居，两个男孩中的弟弟也跟着去了。

“这位是刚搬到 402 室来的宫下夫人。”

每当管理员一介绍，邻居们就都热情地表示欢迎。不管怎么说都是在同一个银行工作的，不管是领导还是职员，如果在公寓中与邻居处不好关系的话，就必定会影响到自己丈夫在工作中的发展。

“你丈夫以前是在哪儿工作呀？”

大部分的人家在寒暄之后，都会问到这个问题。

“曾在名古屋站前分店工作过三年。”

“这里呀，比名古屋的物价要便宜，很好生活的，鱼和青菜都很新鲜。”

“那可真是帮了大忙了，孩子们正是长身体能吃的时候。”

“啊，这个孩子……”

“这是老二，名字叫阿努。来，快问阿姨好。”

被母亲这么一说，这位叫阿努的皮肤发黑的孩子马上点头行了个礼。



高“五年级还是四年级？要是四年级的话，
和我的女儿还是一个年级的呢！”人个一大支靠

“不，是六年级了。”

“哎呀，不好意思。”

“这个孩子长得矮小，他的哥哥可不是这样。”

“那么，他哥哥是中学生了？”

“对，明年就该考高中了。这一带的高中
怎么样，考试很难吗？”

“是啊，我的大女儿刚上中学一年级，就
有英语和数学两门要去上补习班。”

“也真是的，那我的老二从第二学期开始
也应该让他去上补习班了吧……”



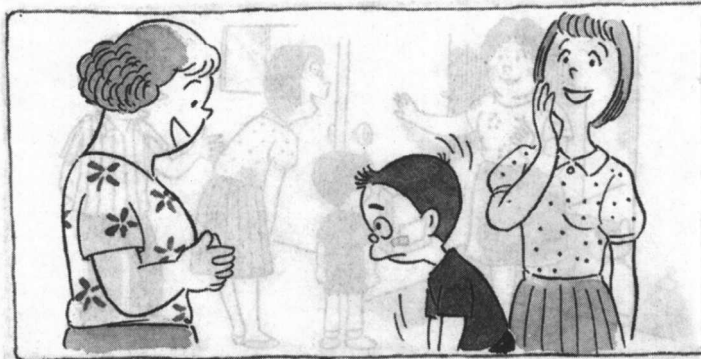
“小学倒没什么……可是补习费那么高，靠丈夫一个人的工资同时负担两个孩子是相当不容易的。”

两个母亲似乎忘记了一旁的管理员，兴致勃勃地开始聊起教育问题来。就连跟前的矮个子六年级小学生似乎也不感兴趣，一溜烟地跑下了楼。

室外正值盛夏，烈日炎炎。这会儿，那些聪明的孩子们都跑到装有空调的房间里玩电子游戏。但是，就是在这么炎热的天气里，却有一位身着运动服的少年正在做体操。

“哥哥，你要跑步？”

阿努这么一问，少年便回过头来。



干。“我想去逛一逛新的街道，再随便活动活动。”

“我也一起去。”

两个人突然跑了起来。如果是想到街里慢慢看看的话，这样的速度是太快了。但是，两个人都轻轻松松地不停地往前跑。

花山上町位于绿市西侧的新建住宅区，几乎所有的房屋都是这几年来新建成的。到处都有古朴的农家风格的房屋，在这些房屋的周围仍留有一些小块的农田。

“喂，这不是小学校吗？”

哥哥指着左手边的三层楼房说道。

“好像是花山第二小学吧。”



阿努一边急促地喘着气，一边回答道。于是兄弟俩就拐了个弯儿，朝那幢白色的楼房跑去。

不大工夫就到了正门前面，在门上悬挂着写有“绿市花山第二小学”字样的牌子。

“我们进去看看吧！”

两个人向敞开着的大门跑去。校园里排列着三栋校舍，南侧有一个很宽阔的操场。

“嘿，这个学校真漂亮！”

“这里的学生和老师怎么样呢？”

“你再耐心等半年，不用着急。”

哥哥一边这样说着，一边回过头来看了看弟弟。

“我知道。”

弟弟不情愿地回答着。两个人绕着操场跑了一大圈，就开始向校门外的方向

返回。校园里面好像还有个游泳池，从那边传来了孩子们戏水的喧闹声。



目 录

序幕 /1

一、对手出现 /1

二、现在开始进行特训 /38

三、意想不到的事故 /79

四、运动大会召开 /118

解说 加入“滑稽三人行”系列

横山充男 /161



一、对手出现



1

每年十月十日，花山第二小学都召开秋季运动会，这一天就成为该校的体育节。

虽然运动会是在十月举行，可训练早在九月中旬就开始了。花山第二小学所在的绿市，位于日本的中国地区^①，面临着濑户内海，气候比较温暖。因此，虽说已经九月中旬了，可天气仍然非常炎热。在炎炎烈日下，无论是进行队列



^① 中国地区：日本的一个地区。

还是进行团体操训练，都不是件轻松快乐的事。可对于某些孩子来说，只要能离开教室的椅子来到操场上，就算是件幸福的事了。这些孩子倒并不在意在烈日之下曝晒。

这天的第一节课，六年级的学生都来到了操场，伴着《花山舞曲》，练起了像孟兰盆一样的舞蹈。教体育的女老师站在讲台上，指导着孩子们的动作。

“好，不错。向前三步，伸出右手，转个圈，左脚踏，右脚踏。好，下面大家一起做。”

老师口令一下，孩子们颤巍巍地向前迈了三步，然后，将右手伸到额头位置，边咕噜地转圈边用两只脚咚咚踏了两下地。



如果大家都能做整齐，看着还像个样。可眼下做得乱七八糟的不成样子，他们或是看着讲台上的老师，或是碰到身旁的孩子，可以说是勉勉强强在做动作。

“好，那么，把前面学的随着音乐复习一遍吧！”

老师打开了身边录音机的开关，于是从喇

叭中传出了优美的音乐。这次，老师并没有跟着跳，而是开始观察孩子们的练习效果。不过，她马上又拿起了话筒。

“一班男生队后面的同学，节奏慢了。喂，喂，那个大个子，再快一点做动作……”

在围成的三个圈的最外侧一圈，有一个高个儿的胖男孩。老师点的就是他。

总之，与前后其他孩子的动作相比，他显得非常悠闲，无论是节奏还是动作都比别人慢。因此，只要队形一左右移动，那个孩子的前面总是拉开一段距离。

“阿慢，动作快一点，我没法往前走了。”

后面的男孩子发了句牢骚，那个叫阿慢的孩子立刻觉得很不过意，连声道歉：“对不起，我也想快一点儿，可跟不上。”

因为说话，他又忘记了跳舞。



“喂，喂，奥田，快点儿，该迈步子了。”

这时，一个与练习跳舞很不相配的秃头老师走过来提醒他。原来这个老师就是他们班的

班主任，而且是负责合练的体育老师的助手。

“大家都做得不错。那边那个戴眼镜的男孩子，手脚动作再柔和一些就更好了。”



这次被老师点名的是一个眼镜戴得稍微向下、身体比较瘦的孩子。确实，他的动作就好像是没有了动力的机器人一样显得不灵活，与其说是在跳舞，倒不如说是在做操。可是，他那副表情，就像明知会战败又不得不被赶往战场的武将一样严肃。

这也难怪，这个孩子在运动方面并不在行。在不得已被人叫去打棒球或是玩别的什么的时候，他总是站在球基本上飞不到的防守位置；即便在比赛中，他也像一个蹲下玩土的小孩子。

这个戴眼镜的孩子喜欢做科学试验和读书等一些桌面上的事情。

他的朋友都管他叫“博士”。随着音乐，孩子们的动作也渐渐地流畅起来。